

XIAO HONG MAO



小红帽

XIAO XIONG DE DONG TIAN

小熊的冬天



凤凰出版传媒集团
江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

HONGYINGWU
zhongwai jingdian tonghua gushi congshu
红鹦鹉中外经典童话故事丛书

小红帽

[德] 格林兄弟 著

《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组 编

大学图书馆
藏书章



凤凰出版传媒集团
江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

小红帽·小熊的冬天 / 《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组编.

—南京:江苏文艺出版社,2010.12

(红鹦鹉中外经典童话故事丛书)

ISBN 978-7-5399-4083-0

I. ①小… II. ①红… III. ①故事课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第207333号

小红帽·小熊的冬天

编 著 《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组

责任编辑 王一冰

责任校对 闻 艺

责任监制 卞宁坚 江伟明

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社 <http://www.jswenyi.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

照 排 红鹦鹉文化传媒有限公司

印 刷 武汉市佳汇印务有限公司

经 销 江苏省新华发行集团有限公司

开 本 787×1092 毫米 1/16 2 印张

版 次 2010年12月第1版,2010年12月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-4083-0

定 价 9.80 元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)





cóng qián yǒu yí gè kě ài de xiǎo gū niang yīn wèi tā zǒng shì dài zhe yì
从前，有一个可爱的小姑娘，因为她总是戴着一

dǐng yòng sī róng zuò de xiǎo hóng mào suǒ yǐ dà jiā dōu jiào tā xiǎo hóng mào
顶用丝绒做的小红帽，所以大家都叫她“小红帽”。

nà dǐng xiǎo hóng mào shì zuì ài tā de nǎi nai sòng gěi tā de
那顶小红帽是最爱她的奶奶送给她的。



yì tiān mā ma duì xiǎo hóng mào shuō xiǎo hóng mào zhè lǐ yǒu yí kuài
一天，妈妈对小红帽说：“小红帽，这里有一块



dàn gāo
蛋糕

hé yì píng
和一瓶



pú táo jiǔ
葡萄酒

kuài gěi nǎi nai sòng qù
，快给奶奶送去。”

有硬有软,有长有宽,
白天空闲,夜晚上班。
(猜一生活用具)



nǎi nai zhù zài cūn zi wài miàn de sēn lín lǐ lí
奶奶住在村子外面的森林里，离



jiā
家

xiǎo hóng mào
小红帽

yǒu hěn cháng yí duàn lù
有很长一段路。



xiǎo hóng mào tí zhe
小红帽提着



lán zi
篮子

gāng zǒu jìn sēn lín jiù pèng dào le yì
刚走进森林，就碰到了一

zhī
只



dà huī láng
大灰狼

xiǎo hóng mào bù zhī dào dà huī láng shì gè huài jiā huò suǒ
。小红帽不知道大灰狼是个坏家伙，所

yǐ yì diǎn yě bú pà tā
以一点也不怕它。



xiǎo hóng mào zhè me zǎo yào dào nǎ lǐ qù ya dà huī láng jiǎ zhuāng
“小红帽，这么早要到哪里去呀？”大灰狼假装

guān xīn de wèn dào wǒ yào dào nǎi nai jiā qù nǐ nà
关心地问道。“我要到奶奶家去。”“你那



wéi qún
围裙

xià miàn yǒu shén me ya dàn gāo hé pú táo jiǔ kě lián de nǎi nai shēng
下面有什么呀？”“蛋糕和葡萄酒。可怜的奶奶生

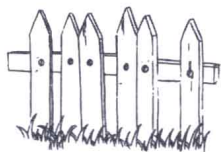
bìng le yào chī yì xiē hǎo dōng xī cái néng huī fù jiàn kāng
病了，要吃一些好东西才能恢复健康。”



nǐ nǎi nai zhù zài nǎ lǐ ya jìn le lín zi hái yǒu yí duàn lù
“你奶奶住在哪里呀？” “进了林子还有一段路

ne tā de fáng zi jiù zài sān kē dà xiàng shù xià dī chù hái wéi zhe hé tao
呢。她的房子就在三棵大橡树下，低处还围着核桃

shù
树



lí bā
篱笆

nǐ yí dìng zhī dào de xiǎo hóng mào shuō
，你一定知道的。”小红帽说。



shuō wán xiǎo hóng mào biàn bèi lù biān piào liang de
说完，小红帽便被路边漂亮的



xī yǐn
吸引

zhù le tā jiù pǎo guò qù cǎi yě huā le dà huī láng chèn zhe xiǎo hóng mào cǎi
住了，她就跑过去采野花。大灰狼趁着小红帽采

yě huā de shí hou tōu tōu de pǎo dào xiǎo hóng mào de nǎi nai jiā yì kǒu jiù bǎ
野花的时候，偷偷地跑到小红帽的奶奶家，一口就把

nǎi nai tūn jìn le dù zi li
奶奶吞进了肚子里。

粽子头，梅花脚，屁股挂把弯镰刀，
黑白灰黄花皮袄，坐着反比站着高。

(猜一动物)



dà huī láng yòu chuānshàng nǎi nai de yī fu dài shàng tā de mào zi tǎng
大灰狼又穿上奶奶的衣服，戴上她的帽子，躺

zài
在



chuáng
床

shàngděng xiǎo hóng mào lái
上等小红帽来。



xiǎo hóng mào lái dào nǎi nai jiā kàn jiàn nǎi nai jiā de mén shì kāi zhe de
小红帽来到奶奶家，看见奶奶家的门是开着的。

xiǎo hóng mào jìn le fáng jiān kàn jiàn nǎi nai tāng zài chuángshang tā fā xiàn chuáng
小红帽进了房间，看见奶奶躺在床上。她发现床

shang de nǎi nai biàn de hǎo kě pà ěr duo dà dà de yǎn jīng dà dà de zuǐ
上的奶奶变得好可怕：耳朵大大的，眼睛大大的，嘴

ba dà dà de
巴大大的。



xiǎo hóng mào hái méi kàn qīng chu dà huī láng tū rán cóng chuáng shàng tiào qǐ lái
小红帽还没看清楚，大灰狼突然从床上跳起来，

bǎ xiǎo hóng mào tūn jìn le dù zi li dà huī láng chī bǎo hòu jiù tǎng zài chuáng
把小红帽吞进了肚子里。大灰狼吃饱后，就躺在床上

shàng shuì qǐ jiào lái le hū lu dǎ de dōu kuài bǎ
上睡起觉来了，呼噜打得都快把

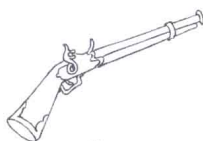


fáng zi
房子

zhèn pò le
震破了。



tā de hū lú shēng yīn lái le bēi zhe
它的呼噜声引来了背着



qiāng
枪

de liè rén hé tā de
的猎人和他的



gǒu
狗

liè rén wǎng lǎo nǚ nai jiā de chuāng hu li yí kàn kàn dào dà
。猎人往老奶奶家的窗户里一看，看到大

huī láng tǎng zài chuáng shàng dù zi yuán gǔ gǔ de jiù zhī dào yí dìng shì tā bǎ
灰狼躺在床上，肚子圆鼓鼓的，就知道一定是它把

lǎo nǚ nai tūn jìn dù zi lì qù le
老奶奶吞进肚子里去了。



liè rén ná lái le
猎人拿来了



jiǎn dāo
剪刀

bǎ láng de dù pí jiǎn kāi tā gāng
，把狼的肚皮剪开。他刚

jiǎn le liǎng xià yí gè dài hóng mào zi de xiǎo gū niang biàn tiào le chū lái jiē
剪了两下，一个戴红帽子的小姑娘便跳了出来，接

zhe nǎi nai yě chū lái le
着，奶奶也出来了。



xiǎo hóng mào gǎn jǐn bān lái jǐ kuài dà shí tou sāi jìn láng de dù zi rán
小红帽赶紧搬来几块大石头，塞进狼的肚子，然

hòu ná lái
后拿来



zhēn
针

hé xiàn bǎ tā de dù zi féng le qǐ lái
和线，把它的肚子缝了起来。